

زبان عربی ۲

**عَيْنُ الْأَصْحٰ وَالْأَدَقُّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجَمَةِ مِنْ أَوْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

۱- «من أفضل أعمال الكريمة تظاهره بالغفلة عن أخطاء الآخرين»:

- ۱) بهترین کار یک انسان بخشنده تظاهر کردن به بی‌اطلاعی است در مورد خطاهای دیگران
- ۲) از بهترین کارهای انسان کریم تظاهر کردن اوست به عدم اطلاع درباره اشتباهات دیگران
- ۳) از برترین اعمال نیک اشخاص بخشنده این است که اشتباهات دیگران را نادیده بگیرند.
- ۴) برترین اعمال شخص کریم این است که در مورد خطاهای دیگران بی‌اطلاع جلوه کند.

۲- يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرِ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ:

- ۱) ای کسانی که ایمان آوردید نباید گروهی، یک گروه دیگر را مسخره کند شاید از آن‌ها بهتر باشند!
- ۲) آنان که ایمان آورده‌اند، یک گروه، گروهی را مسخره نمی‌کنند امید می‌رود بهتر از آن‌ها باشند!
- ۳) ای کسانی که ایمان می‌آورید نباید قومی، یک قوم را مورد ریشخند قرار دهد، قطعاً از آن‌ها بهتر هستند!
- ۴) ای کسانی که ایمان آوردید مردمی، یک مردم را نباید مسخره می‌کردند، شاید از ایشان بهتر بودند!

۳- نصحتنا آية القرآن في سورة الحجرات و قالت: لا يغتب بعضكم بعضاً:

- ۱) آیه قرآن در سوره حجرات به ما هشدار داده بود و گفت: بعضی از شما برخی دیگر را غیبت نکنند!
- ۲) همان آیه قرآن در سوره حجرات ما را نصیحت کرد و می‌گفت: برخی از شما غیبت شما را نمی‌کنند!
- ۳) آیه‌های قرآن در سوره حجرات به ما پند می‌دهد و گفته بود: بعضی از شما غیبت بعضی را نباید بکنند!
- ۴) آیه قرآن در سوره حجرات ما را نصیحت کرد و گفت: برخی از شما نباید غیبت برخی را بکنند!

۴- من لا يتوب من الكبائر و يغتاب الآخرين فهو في العذاب:

- ۱) اگر ایشان از گناهانی توبه نکنند و دیگران را غیبت نکنند پس در آتش هستند!
- ۲) هر کس از گناهان بزرگ توبه نکند و غیبت دیگران را بکند پس او در عذاب است!
- ۳) هرگاه کسی از گناه‌های بزرگ توبه نکند و غیبت دیگران را بکند در آتش وارد می‌شود!
- ۴) هر کس از گناه بزرگ توبه نکند و دیگری را غیبت کند پس او در عذاب است!

۵- عَيْنُ الصَّحِيحِ فِي تَرْجَمَةِ:

«وَالْغَيْبَةُ، وَ هِيَ مِنْ أَهَمِّ أَسْبَابِ قَطْعِ التَّوَاضُلِ بَيْنَ النَّاسِ»

- ۱) غیبت کردن علت مهمی برای قطع روابط بین مردم است.
- ۲) یکی از علت‌های قطع ارتباط بین مردم، غیبت است.
- ۳) غیبت کردن مهم‌ترین علت قطع روابط است.
- ۴) غیبت، از مهم‌ترین علت‌های قطع روابط بین مردم است.

۶- عَيْنُ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجَمَةِ:

- ۱) لا يحبُّ الناس من يستهزئ بالآخرين: مردم دوست ندارد کسی را که دیگری را ناسزا می‌گوید!
- ۲) التجسس في أمور الآخرين عملٌ قبيحٌ: جاسوسی کردن در کار دیگران کار زشتی است!
- ۳) لا تذكرُ عيوبَ أصدقائنا أمامَ الناسِ: عیب‌های دوستانمان را مقابل مردم نمی‌گوییم!
- ۴) أعلمُ الناس من جمع علم الناس إلى علمه: مردم می‌شناسند کسی را که دانش مردم را با دانشش جمع می‌کند!

۷- عَيْنُ الْخَطَا فِي التَّرْجَمَةِ:

- ۱) إنَّ بعضَ الظنِّ إثمٌ: قطعاً برخی گمان(ها) گناه است!
- ۲) من لم يتب فأولئك هم الظالمون: هر کس توبه نکند پس آن‌ها از ستمگران هستند!
- ۳) اجتنبوا كثيراً من الظنِّ: بسیار از گمان بپرهیزید!
- ۴) لا تلمزوا أنفسكم و لا تناجزوا بالألقاب: خودتان را مسخره نمی‌کنید و به یکدیگر لقب نمی‌دهید!

۸- «تلاش برای کشف رازهای مردم برای رسوا کردن آن‌ها از اخلاق زشت است.» عَيْنُ الصَّحِيحِ فِي التَّعْرِيْبِ:

- ۱) المحاولة لكشف أسرار الناس لفضحهم من الأخلاق القبيحة.
- ۲) السعي لاستخراج أسرار القوم للكباير من الأخلاق السيئة.
- ۳) نحاول لكشف الناس في أسرارهم لفضحهم و هو من الأخلاق السيئة.
- ۴) محاولة الناس لتناجزهم و كشف أسرارهم من أقباح الأخلاق.

** إقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة بما يناسب النص.

«قد يكون بين الناس من هو أحسن منّا فعلينا أن نبتعد عن العجب و أن لانذكر عيوب الآخرين بكلامٍ خفيٍّ أو بإشارةٍ. فقد قال أمير المؤمنين عليّ: «أكبر العيب عن تعيب ما فيك مثله» تنصحننا إحدى آيات القرآن و تقول: لا تعيبوا الآخرين و لا تلقّبوهم بألقابٍ يكرهونها. بس العمل الفسوق و من يفعل ذلك فهو من الظالمين. إذن فقد حرّم الله في بعض آيات سورة الحجرات: الغيبة و هي من أهم أسباب قطع التواصل بين الناس و سوء الظنّ و هو اتّهام شخصٍ لشخصٍ آخر بدون دليلٍ منطقيٍّ. سمّي بعض المفسّرين هذه السورة بسورة الأخلاق.»

٩- عيّن الصحيح حسب النص:

- (١) سوء الظنّ من أهم أسباب قطع التواصل بيننا.
(٢) من كان أحسن منّا فعلينا بسخريته.
(٣) ذكر عيوب الأصدقاء بإشارة عملٍ سيّء.
(٤) نصحننا أمير المؤمنين حول الغيبة.

١٠- أی عبارة جاء من نصائح سورة الحجرات؟

- (١) آلا نعيب ما فينا مثله (٢) ابتعاد عن الغيبة.
(٣) لا نلقب الناس بألقابٍ قبيحةٍ. (٤) ابتعاد عن العجب.

١١- عيّن الخطأ حسب النص:

- (١) حرّم الله الغيبة في سورة الحجرات.
(٢) إتهام شخصٍ بدون دليلٍ منطقيٍّ هو سوء الظنّ.
(٣) إحترام الإنسان الذي أحسن منّا و اوجب علينا.
(٤) ذكر عيوب الناس بكلامٍ خفيٍّ من أحسن الأعمال.

** عين الصحيح في الإعراب و التحليل الصرفي.

١٢- الظالمين:

- (١) فعل ماضٍ - للغائب متعدّد / الجملة فعلية
(٢) اسم الفاعل - جمع سالم للمذكر / مجرور بحرف الجرّ
(٣) اسم الفاعل - مفرد مذكر / مجرور بالحرف الجار
(٤) اسم التفضيل - جمع سالم للمذكر / مفعول

١٣- لا تلقّبوا:

- (١) فعل نهى - مزيد ثلاثي - للمخاطبات / الجملة اسمية
(٢) فعل مضارع - مجرد ثلاثي - للمخاطبين / فعل مع فاعله
(٣) فعل مضارع للنفي - للمخاطبتين - من باب «تفعيل» / الجملة فعلية
(٤) فعل نهى - للمخاطبين - من باب «تفعيل» / الجملة فعلية

١٤- عيّن الخطأ في ضبط حركات الكلمات:

- (١) التَّجَسُّسُ هُوَ مُحَاوَلَةٌ قَبِيحَةٌ لِكَشْفِ الْأَسْرَارِ.
(٢) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ.
(٣) وَ لَا نِسَاءً مِّنْ نِّسَاءِ عَسَىٰ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ.
(٤) إِتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ.

** عيّن المناسب للجواب عن الأسئلة التالية (٣٥-٤٠)

١٥- عيّن المفعول به:

- (١) ترجع الحمامة الذكية من سفرتها.
(٢) ساعدى المساكين بأموالك لرضا الله.
(٣) جلسنا تحت أشجار البستان النضرة.
(٤) لِكُلِّ ذَنْبٍ تَوْبَةٌ إِلَّا لِسُوءِ الْخَلْقِ.

١٦- ما هو الخطأ عن الجوار؟

- (١) كم قيمة هذا السروال؟ خمسة و تسعون ألفاً.
(٢) هل تريد أرخص من هذا؟ لا، أريد سروالاً أكبر.
(٣) بكم تبيع هذه الفساتين؟ مئة و ثلاثون ألفاً.
(٤) هل لك نقود؟ لا، أريد أزرق و أحمر.

١٧- عيّن الخطأ في نوعية الفعل:

- (١) إنتصر المجاهدون في ساحة القتال. (افتعال)
(٢) و اعتصموا بحبل الله جميعاً (افتعال)
(٣) تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ لِأَنَّهَا لُغَةٌ جَمِيلَةٌ (تَفَعَّلَ)
(٤) لا تخرجوا من البيت بسرعة. (إفعال)

١٨- عيّن الصحيح في المبنى للمجهول:

- (١) أَمَا بُعِثْتُ لِأَتَمِّمَ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ
(٢) يُذَكِّرُ النِّعْمَ الْإِلَهِيَّةَ لِلْأَخْلَاقِ
(٣) لَمْ يُؤَيَّدْ هَذِهِ الْمَسْئَلَةَ فِي الْجُلُوسَةِ الْمَاضِيَةِ
(٤) وَعَدْتُ الْإِبْنَ بِجَائِزَةٍ نِهَائِيَّةٍ دِرَاسَتِهَا

١٩- عيّن ما فيه فعل الأمر:

- (١) تتجمّع سمكة القرش بسرعةٍ حولها.
(٢) لا يقدر العدو على فعل شيء في الحدود.
(٣) أصلح المعلم تلاميذه بدقةٍ
(٤) وإصبر على ما يقولون و اهجرهم.

٢٠- أَىَ عِبَارَةٍ لَيْسَتْ فِيهَا صِفَةٌ.

(١) رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ.

(٣) لَا تَنْظُرْ إِلَى كَثْرَةِ صَلَاتِهِمْ وَصَوْمِهِمْ.

(٢) الْقَمِيصُ مِنَ الْمَلَابِسِ الرَّجَالِيَّةِ.

(٤) بَحِثْ عَنْ صَدِيقِي الذَّكِيِّ فِي سَاحَةِ الْمَدْرَسَةِ.